



Salgó Vagyon Kft.
Salgótarján

SV. 1649-2...../2015.

J a v a s l a t

a Salgótarján, Beszterce tér 1. (hrs: 2695/2/A/10) szám alatti nem lakáscélú helyiség ingyenes használatba adására

Tisztelt Közgyűlés!

A Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület (a továbbiakban: Egyesület) megalakulásától számítva jelentős sportsikereket ért el. Az Egyesület Salgótarjáni Párducok Judo Club Szakosztálya öt éve működik és jelenleg 20 fő gyermek egészséges életmódra, sportra, fegyelemre nevelését végzi. Salgótarján városa eddig is támogatta a sportág fejlődését a sportcsarnokbeli edzési lehetőségek biztosításával, illetve az Egyesület rendezvényeihez történő hozzájárulással.

A szakosztály judokái, az idén már túl vannak három versenyen, mely során több alkalommal állhattak dobogóra, a jó felkészülésnek köszönhetően. Idén márciusban a szakosztály rendezte meg a megyei Diákolimpiai Döntőt Salgótarjánban, melyen közel 70 versenyző részére nyújtott meghatározó és maradandó sportélményt.

Az Egyesületnek célja, hogy a tehetséges (utánpótlás korú) fiatalokat a városban tartsa annak érdekében, hogy emeljék a város sportjának színvonalát és növeljék az Egyesület hírnevét.

A szakmai munka továbbfejlesztése érdekében szükségük van egy olyan épületre, ahol időbeli korlátozás nélkül, a szükséges eszközök felszerelésével magasabb szintű munkát tudnak végezni az utánpótlás nevelésben.

Erre alkalmas hely Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának tulajdonában álló, Salgótarján Beszterce tér 1. szám alatt lévő épület. Ugyanis a korábban használt sportcsarnokban biztosított napi időtartam jelentős része elmegy a szőnyegek pakolásával. Az állandó terem megalapozná a még inkább profi szintű edzéseket és vonzóbbá tehetné a fiatalok körében ezt a sportágat. A Salgó Vagyon Kft. elvégezné a helyiség szükséges javítási, felújítási munkálatait, melyhez a szükséges forrást a Közgyűlés a Salgó Vagyon Kft. részére az önkormányzat 2015. évi költségvetése IV. fejezet, sportfeladatok előirányzat terhére biztosítja legfeljebb 400.000 forint összegig.

Az ingatlan használatba adásával egy több éve üresen álló önkormányzati ingatlan állagmegóvása, és további fejlesztése megoldódna. Nem elhanyagolható szempont, hogy a sportcsarnokban, lehetőség nyílna egyéb sporttevékenységgel kapcsolatos igények teljesítésére. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a sportról szóló 2004. évi I. törvény alapján, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontjában foglalt közfeladat ellátási kötelezettséggel összhangban, valamint a Közgyűlés 9/2008. (II.12.) Öh. sz. határozatával elfogadott sportfejlesztési koncepciója, és az önkormányzat sporttal kapcsolatos feladatairól, a sportfeladatok finanszírozásáról és a sporttámogatás rendszeréről szóló 10/2008 (II.12.) rendelete értelmében támogatja a sportszervezeteket pénzbeli önkormányzati költségvetési támogatással, illetve térítésmentes létesítményhasználat biztosításával.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11.§ (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon

ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyongazdálkodásba. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§ (1) bekezdés 15. pontja alapján a sport támogatása önkormányzati közfeladatnak tekintendő. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás rendjéről szóló 23/2013. (IV.25.) önkormányzati rendelete 19.§ (5) bekezdése alapján önkormányzati vagyon ingyenes hasznosításáról a Közgyűlés minősített többséggel dönt.

Az ingyenes használat feltétele az együttműködési megállapodás megkötése az Önkormányzat és az Egyesület között. Az erre vonatkozó tervezetet a határozati javaslat 1. melléklete tartalmazza. Az átadás használati szerződés keretében történhet meg, az erre vonatkozó szerződés tervezetet a határozati javaslat 2. melléklete tartalmazza.

Tisztelt Közgyűlés!

Fentiek alapján kérem az előterjesztés megvitatását, és az alábbi határozati javaslat elfogadását, valamint az annak mellékleteit képező együttműködési megállapodás és használati szerződés jóváhagyását.

Határozati javaslat

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület (3100 Salgótarján, Fáy András krt. 104.) között kötendő együttműködési megállapodást az 1. melléklet szerint. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2015. április 30.

Felelős: Dóra Ottó, polgármester

2. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzati tulajdonú Salgótarján, Beszterce tér 1. szám alatti, 2695/2/A/10 hrsz.-ú 221 m² nagyságú ingatlant 2015. május 1. napjától 2020. április 30. napjáig terjedő határozott időre a Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület részére ingyenes használatba adja azzal, hogy a közüzemi költségek megtérítése az Egyesület kötelezettsége, és jóváhagyja a használati szerződést a 2. melléklet szerint. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az ingatlan ingyenes használatba adására vonatkozó szerződés aláírására.

Határidő: 2015. április 30.

Felelős: Dóra Ottó, polgármester

3. A Közgyűlés felkéri a Salgó Vagyon Kft. igazgatóját, hogy a 2. pontban meghatározott ingatlanban a szükséges átalakítások, kis javítások elvégzéséről gondoskodjon. Ennek fedezetére a Közgyűlés a Salgó Vagyon Kft. részére az önkormányzat 2015. évi költségvetése IV. fejezet, sportfeladatok előirányzat terhére legfeljebb 400. 000 forintot biztosít. A Közgyűlés felkéri a polgármestert, hogy az előirányzat költségvetési rendeletben történő rendezéséről gondoskodjon.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: Dóra Ottó polgármester

SALGÓ VAGYON KFT.
3100 Salgótarján, Park út 12.

Salgótarján, 2015. április 13.



Tatár Csaba

ügyvezető igazgató

**Együttműködési megállapodás
(tervezet)**

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; adószám: 15735289-2-12, ÁHTI azonosító: 735287 ; képviseli Dóra Ottó, polgármester; a továbbiakban: **Önkormányzat**), valamint

másrészről **Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület** (Cégbírósági bejegyzésének száma: 10/1994/Nógrád Megyei Bíróság Pk. 60023/1994/3., adószáma: 18631373-1-12, székhelye: 3100 Salgótarján, Fáy András krt. 104. képviseli: Bakos Norbert alelnök, a továbbiakban: **Egyesület**) – a továbbiakban együtt: Felek - között alulírott napon, az alábbiak szerint.

- 1.) Felek rögzítik, hogy az Egyesület működésének célja a judo utánpótlás nevelés, mellyel esélyt és lehetőséget teremt a fiatalok számára a bennük lévő készségek, képességek fejlesztésére a sportban. Tekintettel arra, hogy a fenti cél a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja szerint sport és ifjúsági ügy, mint önkormányzati közfeladat ellátásának magasabb színvonalon történő elősegítését szolgálja, ezért a judo, mint sport fenntartásában és fejlesztésében az Önkormányzat együttműködik az Egyesülettel a jelen megállapodás keretei között.
- 2.) Az Önkormányzat vállalja, hogy az Egyesület által szervezett edzések, rendezvények zavartalan lebonyolításához lehetőség szerint ingatlant biztosít és lehetőségeihez mérten anyagi segítséget nyújt.
- 3.) Az Önkormányzat vállalja, hogy az Egyesület részére a működési feltételek biztosítására **2015. május 1. napjától 2020. április 30. napjáig**, határozott időtartamra ingyenes használatba adja a tulajdonában lévő, 3100 Salgótarján, Beszterce tér 1. szám (hrs: 2695/2/A/10) alatti 221 m² nagyságú ingatlant azzal, hogy a közüzemi költségek megfizetése az Egyesület kötelezettsége.
- 4.) Az Egyesület vállalja, hogy a használatába adott ingatlan fenntartásával kapcsolatos üzemeltetési és karbantartási költségeket fedezi.
- 5.) Az Egyesület kijelenti, hogy megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek.
- 6.) Az Egyesület vállalja, hogy az éves munkájáról az önkormányzatnak évente 1 alkalommal beszámol.
- 7.) Az Önkormányzat és az Egyesület szükség szerint áttekintik a közöttük létrejött együttműködést.
- 8.) Jelen megállapodást bármely fél írásban, indoklással, 60 napos felmondási idővel felmondhatja.
- 9.) A felek rögzítik, hogy a megállapodással kapcsolatos vitáikat elsősorban tárgyalásos úton rendezik.
- 10.) A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadók.

- 11.) Jelen megállapodást a felek annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.
- 12.) Jelen megállapodás annak aláírásával lép hatályba.

Salgótarján, 2015. április

.....
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Dóra Ottó
polgármester

.....
Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület
Bakos Norbert
alelnök

HASZNÁLATI SZERŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; adószám: 15735289-2-12, ÁHTI azonosító: 735287 ; képviseli: Dóra Ottó, polgármester) mint Használatba Adó (a továbbiakban: **Használatba Adó**),

másrészről **Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület** (Cégbírósi bejegyzésének száma: 10/1994/Nógrád Megyei Bíróság Pk. 60023/1994/3., adószáma: 18631373-1-12, székhelye: 3100 Salgótarján, Fáy András krt. 104. képviseli: Bakos Norbert alelnök), mint Használatba Vevő (a továbbiakban: **Használatba Vevő**) – a továbbiakban együtt: **Felek** - között alulírott napon, az alábbiak szerint.

I. ELŐZMÉNYEK

A Használatba Adó és a Használatba Vevő között, a Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének/2015. (IV.30.) Öh. számú határozatával jóváhagyott Együttműködési Megállapodás alapján a Használatba Vevő elősegíti a helyi önkormányzat feladatai közül a sport és ifjúsági ügyek magasabb színvonalon történő ellátását, ezen belül a tehetséges fiatalok utánpótlás-nevelését, a Használatba Adó pedig e tevékenység támogatása érdekében a Használatba Vevő rendelkezésére bocsátja a jelen szerződés tárgyát képező helyiséget.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgyát képezi a salgótarjáni 2695/2/A/10 helyrajzi számú természetben **Salgótarján, Beszterce tér 1. szám** alatti, 221 m² nagyságú nem lakáscélú ingatlan.

III. A SZERZŐDÉS TARTALMA

Az Együttműködési Megállapodásban foglalt, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdése 15. pontjában meghatározott feladatok megvalósítása és a Használatba Vevő zavartalan szakmai munkája érdekében a Használatba Adó **2015. május 1. napjától 2020. április 30. napjáig, 5 évre** a Használatba Vevő térítésmentes használatába adja a II. pontban részletezett ingatlant azzal, hogy a közüzemi költségek megfizetése Használatba Vevő kötelezettsége. A Használatba Vevő külön átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján kerül az ingatlan birtokába.

IV. A FELEK JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

1. Használatba Vevő a közüzemi díjakat (áram, víz –és csatorna, fűtés, szemétszállítás) a szolgáltatókkal kötött szerződés alapján közvetlenül a szolgáltatók felé fizeti.
2. Az ingatlan műszaki állapotát Használatba Vevő ismeri, elfogadja, Használatba Adó felé ezzel kapcsolatosan szavatossági igényt nem támaszt.
3. Használatba Vevő az ingatlant a szerződésben meghatározott célra, a rendeltetésszerű használat követelményeinek megfelelően köteles használni, és megtéríteni köteles mindazon kárt, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered.
4. Használatba Vevő az ingatlant Használatba Adó előzetes írásbeli engedélyével alakíthatja át. Használatba Vevő az általa végzett felújítási, átalakítási munkák költségét viselni köteles, azok megtérítését nem követelheti. Felek rögzítik, hogy esetleges hozzáépítés (Ptk. 5: 68.§) esetén sem keletkezik közös tulajdon, az ingatlan a Használatba Adó kizárólagos tulajdona marad.
5. Használatba Vevő köteles saját költségén gondoskodni az ingatlan állagmegóvásáról, karbantartásáról, a különböző (fűtő, vizes, stb.) berendezések, valamint a helyiség burkolatainak javításáról, illetőleg szükség esetén pótlásáról.

6. Az ingatlant bérbe vagy más használatába Használatba Vevő nem adhatja, az ingatlanba mást nem fogadhat be.
7. Használatba Vevő kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. (továbbiakban: Nvtv.) tv. 3. § 1. c) pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.
8. A használati jogviszony megszűnik:
 - a) a Használatba Vevő bírósági nyilvántartásból való törlésével,
 - b) a határozott időtartam elteltével,
 - c) a Felek közös megegyezésével,
 - d) felmondással.
9. Jelen szerződést Használatba Adó legalább 15 napos határidővel, a hónap utolsó napjára felmondhatja, amennyiben
 - a) a Használatba Vevő az ingatlant a szerződésben meghatározottól eltérő célra használja,
 - b) a Használatba Vevő a szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét nem teljesíti,
 - c) a Használatba Vevő vagy az általa beengedett személyek az ingatlant nem rendeltetésszerűen használják, rongálják, a Használatba Vevő a karbantartási kötelezettségének nem tesz eleget,
 - d) a Használatba Vevő a közüzemi költségeket nem vagy nem teljes mértékben fizeti meg,
 - e) a Használatba Vevő az ingatlant a Használatba Adó előzetes engedélye nélkül átalakítja, azt más használatába vagy bérbe adja, az ingatlanba mást befogad.

Az Nvtv. 11.§ (12) bekezdésében foglalt esetben Használatba Adó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
10. Használatba Vevő köteles a személyével kapcsolatos adatváltozásról Használatba Adót tájékoztatni.
11. Használatba Vevő a jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnését követően – amennyiben új szerződés nem jön létre – köteles a jelen szerződés tárgyát képező ingatlant jegyzőkönyv felvétele mellett Használatba Adónak átadni és az átadáskor igazolni, hogy a közüzemi szolgáltatók felé tartozása nem áll fenn.
12. Használatba Vevő vállalja, hogy a hasznosításban – a Használatba Adóval közvetett vagy közvetlen módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
13. Jelen szerződés 2015. május 1. napján lép hatályba.

V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Felek jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezéseit tartják irányadónak. Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2015. április.....

.....
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Dóra Ottó
polgármester
Használatba Adó

.....
Rózsaszín Párduc Tömegsport Egyesület
Bakos Norbert
alelnök
Használatba Vevő